

SOD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 18. prosince 2008 – Government of Gibraltar a Spojené království v. Komise

(Věci T-211/04 a T-215/04) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Režim podpor oznámený Spojeným královstvím v souvislosti s reformou korporační daně vlády Gibraltar — Rozhodnutí prohlašující režim podpor za neslučitelný se společným trhem — Regionální selektivita — Věcná selektivita“)

(2009/C 44/69)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně ve věci T-211/04: Government of Gibraltar (zástupci: M. Llamas, barrister, J. Temple Lang, solicitor a A. Petersen, avocat, jakož i původně K. Nordlander, poté K. Karl, avocats)

Žalobce ve věci T-215/04: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: původně M. Bethell, E. Jenkinson, zmocněnci, ve spolupráci s D. Andersonem, QC, a H. Daviesem, barrister, poté E. Jenkinson, E. O'Neill a S. Behzadi-Spencer, zmocněnci)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: N. Khan a V. Di Bucci, zmocněnci)

Vedlejší účastník řízení podporující žalobkyni ve věci T-211/04: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: původně M. Bethell, zmocněnec, ve spolupráci s D. Andersonem, QC, a H. Daviesem, barrister, poté E. Jenkinson a E. O'Neill, zmocněnci)

Vedlejší účastník řízení podporující žalovanou: Španělské království (zástupce: N. Díaz Abad, abogado del Estado)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2005/261/ES ze dne 30. března 2004, o režimu podpory, kterou plánuje zavést Spojené království v souvislosti s reformou korporační daně vlády Gibraltar (Úř. věst. 2005, L 85, s. 1)

Výrok rozsudku

- 1) Věci T 211/04 a T 215/04 se spojují pro účely rozsudku.
- 2) Rozhodnutí Komise 2005/261/ES ze dne 30. března 2004, o režimu podpory, kterou plánuje zavést Spojené království

v souvislosti s reformou korporační daně vlády Gibraltar, se zrušuje.

3) Komise nahradí náklady řízení vlády Gibraltar a náklady řízení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku ve věci T 215/04 a ponese vlastní náklady řízení.

4) Spojené království Velké Británie a Severního Irsku, jako vedlejší účastník ve věci T 211/04, ponese vlastní náklady řízení.

5) Španělské království jako vedlejší účastník ve věcech T 211/04 a T 215/04 ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 217, 28.8.2004.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 18. prosince 2008 – Muñiz v. Komise

(Věc T-144/05) ⁽¹⁾

(„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkající se jednání pracovní skupiny odboru „pro celní a statistickou nomenklaturu (strojírenství/různé)“ Výboru pro celní kodex — Odepření přístupu — Výjimka týkající se ochrany rozhodovacího procesu“)

(2009/C 44/70)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Pablo Muñiz (Brusel, Belgie) (zástupci: původně B. Dehandschutter, poté L. Defalque, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: P. Costa de Oliveira a I. Chatzigiannis, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 3. února 2005, kterým se odepírá žalobci přístup k určitým dokumentům týkajícím se jednání pracovní skupiny odboru „pro celní a statistickou nomenklaturu (strojírenství/různé)“ Výboru pro celní kodex, které se konalo v září 2004

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise ze dne 3. února 2005 se zrušuje v rozsahu, ve kterém odepírá přístup k dokumentům „TAXUD/1369/2003“, týkajícímu se domácích kin, „TAXUD/974/2004“, týkajícímu se vozidel ke smíšenému použití, „TAXUD/1342/2003“, „TAXUD/2465/2004“ a „TAXUD/2495/2004“, týkajících se statických měničů, „XXI/770/1998“, týkajícímu se neúplných zařízení pro automatizované zpracování dat, a k zápisu z jednání odboru „pro celní a statistickou nomenklaturu (strojírenství/různé)“ Výboru pro celní kodex, které se konalo v září 2004 (dokument „TAXUD/3010/2004 – příloha V“).
- 2) Ve zbývající části není namístě vydat rozhodnutí ve věci.
- 3) Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení vynaložených Pablen Muñizem.

(¹) Úř. věst. C 132, 28.5.2005.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 18. prosince 2008
– Componenta v. Komise**

(Věc T-455/05) (¹)

(„Státní podpory — Odvětví hutnictví — Nabytí podílu podnikem na realitní společnosti a vrácení půjčky, kterou tento podnik poskytl realitní společnosti jako protiplnění za investici uvedeného podniku — Rozhodnutí, kterým se prohlašuje podpora za neslučitelnou se společným trhem a nařizuje se její navrácení — Kritérium soukromého investora — Ocenění akcií realitní společnosti — Ocenění nemovitostí společnosti — Povinnost uvést odůvodnění — Uplatnění i bez návrhu“)

(2009/C 44/71)

Jednací jazyk: finština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Componenta Oyj (Helsinky, Finsko) (zástupci: M. Savola a A. Järvinen, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Giolito a M. Huttunen, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalobkyni: Finská republika (zástupci: původně E. Bygglin, poté A. Guimaraes-Purokoski a J. Heliskoski, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/900/ES ze dne 20. října 2005 o státní podpoře, kterou Finsko uplatnilo jako in-

vestiční podporu ve prospěch společnosti Componenta Oyj (Úř. věst. L 353, s. 36).

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise 2006/900/ES ze dne 20. října 2005 o státní podpoře, kterou Finsko uplatnilo jako investiční podporu ve prospěch společnosti Componenta Oyj se zrušuje.
- 2) Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Komponenta.
- 3) Finská republika ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 48, 25.2.2006.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 18. prosince 2008
– General Química v. Komise**

(Věc T-85/06) (¹)

(„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Odvětví chemických látek pro zpracování kaučuku — Rozhodnutí, kterým se konstatuje porušení článku 81 ES — Výměna důvěrných informací a stanovení cen — Přičtení mateřské společnosti — Nedílná odpovědnost — Pokuty — Sdělení o spolupráci“)

(2009/C 44/72)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobci: General Química, SA (Alava, Španělsko) Repsol Química, SA (Madrid, Španělsko); a Repsol YPF, SA (Madrid) (zástupci: J.M. Jiménez Laiglesia Oñate a J. Jiménez Laiglesia Oñate, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: F. Castillo de la Torre a F. Amato, poté F. Castillo de la Torre, zmocněnci)

Předmět věci

Žádost o částečné zrušení rozhodnutí Komise 2006/902/ES ze dne 21. prosince 2005 v řízení podle článku 81 Smlouvy o ES a článku 53 Dohody o EHP vůči Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Co. Inc. (ex-Uniroyal Chemical Co. Inc.), Crompton Europe Ltd, Chemtura Corp. (ex-Crompton Corp.), General Química, SA, Repsol Química, SA et Repsol YPF, SA (Věc COMP/F/C.38.443 – Chemické látky pro průmysl výroby a zpracování kaučuku) (Úř. věst. 2006, L 353, s. 50), a podpůrně snížení pokuty uložené žalobkyním